



Faculté de philosophie et lettres

FLTR

ARKE2210 Explication de textes en rapport avec l'archéologie et l'histoire de l'art: antiquité

[30h] 4 crédits

Ce cours bisannuel est dispensé en 2004-2005, 2006-2007,...

Cette activité se déroule pendant toute l'année

Enseignant(s): Marco Cavaliéri

Langue d'enseignement : français

Niveau : cours de 2ème cycle

Objectifs (en terme de compétences)

Connaissance élémentaire des différents genres littéraires antiques où l'archéologue et l'historien de l'art peuvent trouver des informations. Appréciation de l'importance particulière de celles-ci, qui toutefois ne s'organisent jamais en "histoire de l'art" au sens où l'entend la science contemporaine. Rôle des écrivains antiques dans la transmission d'informations sur le mode vie et les techniques antiques d'une part, de l'autre sur l'attitude de l'élite intellectuelle devant les oeuvres d'art. L'inscription de ce cours au programme illustre l'importance attachée traditionnellement dans la faculté au recours direct aux sources littéraires antiques, autant que possible dans la langue d'origine. Si le cours entraîne une mise à jour des connaissances en grec et en latin acquises antérieurement par les étudiants, il n'entre cependant pas dans ses objectifs de les approfondir.

Objet de l'activité (principaux thèmes à aborder)

Présentation d'ensemble de la littérature antique éclairant les genres susceptibles d'intéresser les archéologues et historiens de l'art (littérature antique dite technique : écrits dans le domaine de l'histoire de l'art; autres genres littéraires). Examen de 8 passages d'auteur dans la langue d'origine, 4 en grec (pris dans l'oeuvre d'Hérodote, Thucydide, Josèphe ou Pausanias) et 4 en latin (extrait de Pline, Virgile, et Vitruve). Eléments sur le contexte historique et littéraire de l'oeuvre et du passage étudiés, et traduction littéraire. Commentaire archéologique approfondi visant à situer le passage dans son cadre géographique, historique et matériel.

Résumé : Contenu et Méthodes

Après une introduction où sont passés en revue les différents genres littéraires plus spécialement concernés par les études d'archéologie et l'histoire de l'art, traduction et commentaire archéologique de textes grecs (15h) puis latins (15h), et particulièrement d'extraits de périégèses (description de l'Attique par Pausanias), d'ouvrages techniques (le De Architectura de Vitruve), de sommes encyclopédiques (l'Histoire Naturelle de Pline l'Ancien), et de descriptions littéraires d'oeuvres d'art (ekphraseis dans différentes formes littéraires).

Autres informations (Pré-requis, Evaluation, Support, ...)

Pré-requis : les étudiants inscrits au cours sont supposés avoir suivi un minimum d'enseignement du grec antique et/ou du latin en humanités, ou les cours d'initiation inscrits à cet effet dans le programme de premier cycle. Les étudiants ayant des rudiments d'une seule de ces deux langues peuvent ne suivre que l'introduction et la discussion des quatre textes en grec ou en latin.

Les étudiants doivent pouvoir traduire les textes proposés dans la version originale grecque (ou dans une seule de ces langues), et justifier leur traduction, en s'aidant éventuellement de celle proposée par l'éditeur, et en s'arrêtant au commentaire des mots importants dans la perspective particulière qui est celle du cours.

Support : des xérocopies sont distribuées qui juxtaposent la version originale de tous les textes étudiés et leur traduction.

Autres crédits de l'activité dans les programmes

ARKE21 Première licence en histoire de l'art et archéologie (4 crédits)

ARKE22 Deuxième licence en histoire de l'art et archéologie

ARKE2M1 Master en histoire de l'art et archéologie, orientation générale (4 crédits)